

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
3 May 2018  
Russian  
Original: English

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1718 (2006)****Вербальная нота Постоянного представительства Малайзии  
при Организации Объединенных Наций от 2 мая 2018 года на  
имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Малайзии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь настоящим препроводить национальный доклад Малайзии об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2321 (2016), 2371 (2017) и 2375 (2017) (см. приложение).

В этой связи мы просим Комитет принять к сведению обновленную информацию, содержащуюся в национальном докладе Малайзии, и разместить экземпляр последнего доклада на веб-сайте Комитета.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Малайзии при Организации Объединенных Наций от 2 мая 2018 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Малайзии об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2321 (2016), 2371 (2017) и 2375 (2017)**

**1. Введение**

Как государство — член Организации Объединенных Наций Малайзия полностью привержена соблюдению и осуществлению всех соответствующих положений резолюций Совета Безопасности 2321 (2016), 2371 (2017) и 2375 (2017). Малайзия считает эти резолюции недвусмысленным выражением категорического неприятия международным сообществом распространения ядерного оружия и систем его доставки Корейской Народно-Демократической Республикой. Малайзия обязуется обеспечивать принятие надлежащих мер для осуществления этих резолюций и продолжит сотрудничать с международным сообществом для предотвращения любых актов, которые могли бы способствовать развитию ядерной программы или программы баллистических ракет Корейской Народно-Демократической Республики.

Малайзия вновь заявляет, что незаконные разработка и приобретение оружия массового уничтожения и связанных с ним технологий и средств любым государством неприемлемы и противоречат нормам международного права. Такие действия подрывают твердую приверженность международного сообщества мирным отношениям между государствами и мирному разрешению конфликтов.

**2. Меры, принимаемые в связи с резолюциями**

Информацию об осуществлении Малайзией положений постановляющей части резолюций 2321 (2016), 2371 (2017) и 2375 (2017) следует рассматривать в увязке с ее докладами, представленными согласно соответствующим положениям резолюций 1540 (2004), 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016) (см. S/AC.44/2004/(02)/35, S/AC.49/2016/1 и S/AC.49/2016/54).

**а) Включение в перечень**

*Физические лица и организации (резолюции 2321 (2016), 2371 (2017) и 2375 (2017), пункт 3)*

Регламент торговли стратегическими товарами 2010 года (резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций), вступивший в силу 1 января 2011 года, предусматривает осуществление санкций в отношении включенных в перечень физических лиц и организаций на национальном уровне в соответствии с Постановлением о торговле стратегическими товарами 2010 года (ограниченные в правах конечные пользователи и подпадающие под запрет конечные пользователи), включая замораживание средств и других финансовых активов или экономических ресурсов, предотвращение поездок, недопущение предоставления каких-либо финансовых услуг (включая страхование и перестрахование) и инвестиций и запрет на осуществление других действий, предусмотренных в соответствующих решениях Совета Безопасности, касающихся физических лиц и организаций Корейской Народно-Демократической Республики, перечисленных в перечне Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и в последующих резолюциях Совета.

20 июня 2016 года для содействия эффективному осуществлению санкций Совета Безопасности в отношении новых включенных в перечень лиц и организаций в Постановление были внесены поправки с целью включить автоматическую ссылку на перечень физических лиц и организаций Корейской Народно-Демократической Республики, который Комитет ведет на своем веб-сайте.

Любое лицо, нарушающее Регламент, совершает преступление, и в случае признания его виновным ему назначается наказание в виде штрафа в размере до 1 млн малайзийских ринггитов или в виде лишения свободы на срок до двух лет или обе эти меры наказания.

14 июля 2016 года в соответствии с Законом о Центральном банке Малайзии 2009 года (Закон 701) «Банк Негара Малайзия» (Центральный банк Малайзии) издал циркуляр для обеспечения принятия и осуществления в полном объеме Постановления с поправками, внесенными в 2016 году, всеми финансовыми учреждениями, относящимися к его кругу ведения. В случае выявления совпадающих имен и названий в ходе текущих санкционных проверок финансовые учреждения обязаны оповещать Банк посредством представления доклада, подготовленного с использованием типовой формы.

15 августа 2016 года на основании раздела 4В Закона об Управлении финансовых услуг Лабуана 1996 года (Закон 545) с поправками, внесенными в 2010 году<sup>1</sup>, Управление обратилось ко всем подотчетным учреждениям (банки и инвестиционные банки Лабуана, страховые, перестраховочные и связанные со страхованием компании, а также трастовые компании) с просьбой незамедлительно провести проверку и проинформировать Управление обо всех выявленных случаях совпадения имен и названий с именами и названиями лиц и организаций, включенных в санкционный перечень. В общей сложности от подотчетных учреждений было получено 200 заявлений о том, что случаев совпадения выявлено не было.

10 июля 2017 года Комиссия по ценным бумагам Малайзии путем массовой рассылки через электронную систему подачи заявлений на получение лицензий попросила всех держателей лицензии на осуществление профессиональной деятельности на рынке капитала представить информацию об их операциях с Корейской Народно-Демократической Республикой. В этой связи следует отметить, что ни одно из подотчетных учреждений не имеет представительств, филиалов или банковских счетов в Корейской Народно-Демократической Республике, не оказывает по государственным и частным каналам финансовой поддержки Корейской Народно-Демократической Республике, а также не осуществляет в Корейской Народно-Демократической Республике операций с ценными бумагами/инвестиционной деятельности и не взаимодействует с какими-либо

<sup>1</sup> Раздел 4В (пункт 2) Закона гласит:

2) любое финансовое учреждение Лабуана, которое не выполнит любое распоряжение, отданное в соответствии с подпунктом 1), считается виновным в совершении преступления и в случае вынесения обвинительного приговора подлежит следующим наказаниям:

- a) в случае частного лица:
  - i) штраф в размере до двухсот пятидесяти тысяч ринггитов;
  - ii) в случае продолжения этого правонарушения — штраф в размере до двух тысяч пятисот ринггитов за каждый день периода, в течение которого правонарушение продолжалось после вынесения обвинительного приговора;
- b) в случае юридического лица или партнерства:
  - i) штраф в размере до пятисот тысяч ринггитов;
  - ii) в случае продолжения этого правонарушения — штраф в размере до пяти тысяч ринггитов за каждый день периода, в течение которого правонарушение продолжалось после вынесения обвинительного приговора.

лицами, работающими от имени или по поручению банка или финансового учреждения Корейской Народно-Демократической Республики.

Начиная с 18 августа 2017 года Комиссия по компаниям Малайзии включает всех внесенных в санкционный перечень лиц в сводный перечень, который был создан и ведется во исполнение резолюции 1718 (2006). Помимо этого, она распространила среди всех ответственных секретарей компаний и ответственных органов инструкцию о необходимости выполнения резолюции 2371 (2017) в полном объеме путем обеспечения того, чтобы при регистрации новых структур или среди новых директоров и акционеров не фигурировали имена, перечисленные в приложении к этой резолюции, посредством ужесточения мер должной осмотрительности.

*Предметы, материалы, оборудование, товары и технологии, предметы роскоши и обычные вооружения двойного назначения (резолюция 2321 (2016), пункты 4, 5 и 7)*

В соответствии с Законом о торговле стратегическими товарами 2010 года (Закон 708) Малайзия приняла меры по контролю за экспортом, перегрузкой и транзитом стратегических товаров, включая оружие и связанные с ним материальные средства, и брокерскими операциями с ними, а также за другими видами деятельности, которые будут или могут способствовать проектированию, разработке и производству оружия массового уничтожения и систем его доставки. В соответствии с Законом контроль за брокерскими операциями со стратегическими товарами осуществляется путем регистрации: лица, занимающиеся брокерской деятельностью в отношении любых таких товаров, должны в первую очередь зарегистрироваться.

Эти стратегические товары являются товарами военного или двойного назначения, которые подлежат контролю в рамках глобальных режимов экспортного контроля, включая Вассенаарские договоренности по экспортному контролю за обычными вооружениями, товарами и технологиями двойного назначения, Режим контроля за ракетной технологией, Группу ядерных поставщиков, Австралийскую группу и Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Описание и перечень этих товаров приведены в Постановлении о торговле стратегическими товарами 2010 года. Время от времени Постановление обновляется на основе последней информации, представленной соответствующими режимами экспортного контроля.

В соответствии с Законом любое лицо, намеревающееся заниматься экспортом, перегрузкой или транзитной перевозкой стратегических товаров, включая оружие и связанные с ним материальные средства, перечисленные в Постановлении, должно обратиться за разрешением в компетентные органы. Если какое-либо лицо намеревается экспортировать стратегические товары в страны — конечные пользователи, в отношении которых действуют ограничения, например в Корейскую Народно-Демократическую Республику, или осуществлять их перегрузку в этих странах или транзитную перевозку через них, такому лицу надлежит получить специальное разрешение, выданное компетентным органом в соответствии с Законом. Вместе с тем экспорт стратегических товаров конечным пользователям, подпадающим под запрет, а именно физическим лицам и организациям, на которые распространяется действие санкций, предусмотренных соответствующими резолюциями Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике, а также перегрузка и транзитная перевозка таких товаров в интересах этих пользователей в соответствии с Законом полностью запрещены.

## **в) Финансовые операции**

*Ограничение числа банковских счетов одним счетом на каждое дипломатическое представительство и консульское учреждение Корейской Народно-Демократической Республики и одним счетом на каждого аккредитованного дипломата и сотрудника консульского учреждения этой страны (резолюция 2321 (2016), пункт 16)*

«Банк Негара Малайзия» взаимодействует со всеми банковскими учреждениями и попросил их представлять подробную информацию о любых активных расчетных и/или сберегательных счетах посольства Корейской Народно-Демократической Республики или сотрудников консульских учреждений этой страны. В результате этого постоянного мониторинга было подтверждено, что ни посольство, ни его сотрудники не располагают более чем одним банковским счетом в финансовых учреждениях Малайзии.

*Заккрытие в течение 90 дней существующих представительств, филиалов и банковских счетов в Корейской Народно-Демократической Республике (резолюция 2321 (2016), пункт 31)*

Финансовые учреждения, которым «Банк Негара Малайзия» выдал лицензию, не имеют представительств или филиалов в Корейской Народно-Демократической Республике. В Малайзии нет действующих отделений или филиалов учреждений Корейской Народно-Демократической Республики.

18 июля 2017 года Малайзия представила Комитету вербальную ноту с просьбой в качестве исключения разрешить сохранить банковский счет посольства Малайзии в Корейской Народно-Демократической Республике для целей дипломатической деятельности. В соответствии с резолюцией Совета Безопасности 2321 (2016) Председатель Комитета одобрил просьбу Малайзии о предоставлении исключения в письме от 6 февраля 2018 года.

*Запрет на предоставление услуг по страхованию или перестрахованию судов, находящихся в собственности, под контролем или эксплуатируемых Корейской Народно-Демократической Республикой, и запрет на оказание с их территории либо физическими лицами или организациями, находящимися под их юрисдикцией, по государственным и частным каналам финансовой поддержки для ведения торговли с Корейской Народно-Демократической Республикой (включая предоставление экспортных кредитов, гарантий или страхования своим гражданам или организациям, участвующим в такой торговле) (резолюция 2321 (2016), пункты 22 и 32)*

На основе постоянного мониторинга и взаимодействия с отраслью можно заключить, что ни одна страховая или перестраховочная компания, а также ни один фонд взаимного страхования («такафул») или взаимного перестрахования («ретакафул») не предоставляет в Малайзии каких-либо услуг по страхованию или перестрахованию судов, находящихся в собственности, под контролем или эксплуатируемых Корейской Народно-Демократической Республикой. Кроме того, ни одно финансовое учреждение (банки, учреждения по финансированию развития, страховые и перестраховочные компании, а также фонды взаимного страхования и перестрахования) не оказывают по частным каналам финансовой поддержки ни одному лицу для ведения торговли с Корейской Народно-Демократической Республикой, включая предоставление экспортных кредитов, гарантий или страхования гражданам или организациям Корейской Народно-Демократической Республики, участвующим в такой торговле.

*Оповещение об использовании крупных сумм наличности для уклонения от мер, введенных Советом Безопасности (резолюция 2321 (2016), пункт 35)*

Банки и инвестиционные банки Лабуана не осуществляют операций с крупными суммами наличности. В соответствии с разделом 98 (пункт 1) Закона Лабуана о финансовых услугах и ценных бумагах 2010 года (Закон 704) и разделом 73 (пункт 1) Закона Лабуана об исламских финансовых услугах и ценных бумагах 2010 года (Закон 705), которые касаются запрещения определенных счетов, всем лицензированным банкам Лабуана и/или исламским банкам запрещается принимать денежные средства на депозитные счета или получать займы, предусматривающие возврат средств по требованию в виде чека, тратты, платежного поручения или любого другого платежного инструмента, выставленного вкладчиком на банк, имеющий лицензию на осуществление деятельности в Лабуане.

Королевское таможенное управление Малайзии обеспечивает соблюдение предусмотренных в Таможенных правилах 1977 года положений, предписывающих указывать в таможенной декларации (форма № 22) информацию о грузах и лицах, прибывающих в страну или покидающих ее, если сумма провозимой ими денежной наличности или оборотных документов на предъявителя превышает 10 000 долл. США или эквивалентную сумму. Любые правонарушения, касающиеся крупных сумм наличности подпадающие под действие Закона о таможене, финансированию терроризма и доходах от противоправной деятельности (Закон 613), будут расследоваться соответствующим образом.

*Запрет на открытие и обеспечение функционирования всех — как новых, так и существующих — совместных предприятий или кооперативных организаций с физическими лицами или организациями Корейской Народно-Демократической Республики, равно как и деятельность всех таких структур (резолюция 2371 (2017), пункт 12, и резолюция 2375 (2017), пункт 18)*

Ни у одного финансового учреждения не имеется каких-либо существующих совместных предприятий или кооперативных организаций с физическими лицами или организациями Корейской Народно-Демократической Республики. В 2013 году «Банк Негара Малайзия» принял стратегическое решение не выдавать лицензии структурам Корейской Народно-Демократической Республики, в том числе совместным предприятиям и кооперативным организациям, лицензируемым и/или регулируемым только этим банком.

Комиссия по ценным бумагам Малайзии опубликовала на своем веб-сайте циркуляр с требованием к своим посредникам на рынке капитала выполнять эти положения. Ни у одного подотчетного финансового учреждения не имеется каких-либо новых совместных предприятий или кооперативных организаций с физическими лицами или организациями Корейской Народно-Демократической Республики.

Комиссия по компаниям Малайзии проинструктировала всех ответственных секретарей компаний и ответственные органы незамедлительно принять меры, гарантирующие, что в стране не будет зарегистрирована ни одна новая структура с участием граждан Корейской Народно-Демократической Республики и они не будут фигурировать среди директоров и акционеров.

Управление финансовых услуг Лабуана информировало все подотчетные учреждения (банки и инвестиционные банки Лабуана, страховые, перестраховочные и связанные со страхованием компании, а также трастовые компании) о запрете на использование работников из Корейской Народно-Демократической

Республики (предоставление разрешений на работу) и запрете на открытие и обеспечение функционирования любых — как новых, так и существующих — совместных предприятий или кооперативных организаций с юридическими или физическими лицами Корейской Народно-Демократической Республики, равно как и деятельность всех таких структур. Решения о любых изъятиях из этого запрета будут приниматься на индивидуальной основе в соответствии с пунктами 17 и 18 резолюции 2375 (2017).

*Запреты, содержащиеся в пункте 11 резолюции 2094 (2013), применяются к прохождению средств и распространяются на компании, предоставляющие финансовые услуги (резолюция 2371 (2017), пункты 13 и 14)*

В циркуляре, который 14 июля 2016 года Центральный банк направил всем финансовым учреждениям и который касается принятия и выполнения в полном объеме Регламента торговли стратегическими товарами 2010 года (резолюция Совета Безопасности Организации Объединенных Наций) в отношении стран и лиц, включенных в перечень в соответствии с Постановлением о торговле стратегическими товарами 2010 года (ограниченные в правах конечные пользователи и подпадающие под запрет конечные пользователи), полностью вводит в действие требование, изложенное в пунктах 13 и 14 резолюции 2371 (2017).

15 августа 2017 года Управление финансовых услуг Лабуана информировало все подотчетные учреждения (банки и инвестиционные банки Лабуана, страховые, перестраховочные и связанные со страхованием компании, а также трастовые компании) о том, что им надлежит незамедлительно провести проверку и проинформировать Управление обо всех выявленных случаях совпадения имен и названий с именами и названиями лиц и организаций, включенных в санкционный перечень. Управление распорядилось также о принятии в установленные сроки соответствующих мер контроля. В результате от подотчетных учреждений было получено в общей сложности 200 заявлений о том, что случаев совпадения выявлено не было.

В соответствии с разделом 58 Закона о рынках и услугах капитала 2007 года (Закон 671) Комиссия по ценным бумагам уполномочена выдавать лицензии на осуществление регулируемых видов деятельности на рынке капитала Малайзии. Внутренняя политика Комиссии по ценным бумагам запрещает организациям Корейской Народно-Демократической Республики осуществлять деятельность в Малайзии.

### **с) Перевозки**

*Запрет на владение, лизинг или эксплуатацию любого судна под флагом Корейской Народно-Демократической Республики и проведение с согласия государств флага досмотра судов в открытом море, если имеются основания полагать, что груз содержит запрещенные предметы (резолюция 2321 (2016), пункты 8, 9, 12, 20 и 23, и резолюции 2371 (2017) и 2375 (2017), пункт 7)*

Согласно Международному кодексу по охране судов и портовых средств и Закону о торговом мореплаваннии 2007 года (изменение и продление) (Закон A1316) все портовые власти были проинформированы о порядке осуществления положений постановляющей части путем распространения соответствующими портовыми властями Малайзии информационного уведомления. Портовые власти обязаны контролировать все суда, следующие транзитом через Малайзию, на предмет связи с Корейской Народно-Демократической Республикой с помощью системы уведомления до прибытия, в частности проверять регистрацию судна и/или флага, регистрацию компании или владельца, орган, выдавший

Международное свидетельство об охране судна, и предыдущие 10 портов захода.

Агентство по обеспечению соблюдения морского права Малайзии дало указание всем оперативным подразделениям отслеживать перемещение судов в морской зоне Малайзии и перехватывать любые подозрительные суда на основе Закона об Агентстве по обеспечению соблюдения морского права Малайзии 2004 года (Закон 633) и Постановления о торговом мореплавании 1952 года.

Центральный банк Малайзии и Управление финансовых услуг Лабуана сообщили о том, что ни одна из национальных страховых компаний и ни один из фондов взаимного страхования («такафул») не предоставляли услуг по страхованию какому-либо судну, плавающему под флагом Корейской Народно-Демократической Республики.

*Досмотр грузов, перевозимых железнодорожным и автомобильным транспортом, для выявления запрещенных предметов и изъятие и утилизация предметов, запрещенных резолюциями Совета Безопасности (резолюция 2321 (2016), пункты 6, 21 и 40)*

В рамках Закона о торговле стратегическими товарами 2010 года Малайзия ввела в действие меры, разрешающие подняться на борт любого транспортного средства (корабля, поезда, автотранспортного средства, воздушного судна и любого другого средства передвижения), на котором могут находиться соответствующие лица или предметы, и обыскать все части такого транспортного средства. Уполномоченный сотрудник также имеет право вести поиск, проводить досмотр и накладывать арест на любые предметы, включая предметы стратегического назначения и предметы, не числящиеся в перечне, в том числе любой находящийся на борту контейнер, любую тару и любое перевозочное средство или другой предмет, включая погружаемые или выгружаемые товары.

Помимо этого, Закон уполномочивает Контролера за соблюдением Закона после консультаций с Государственным прокурором в любое время, когда Контролер сочтет это необходимым, отдать распоряжение об утилизации товаров стратегического назначения или предметов, не числящихся в перечне, включая любой контейнер, любую тару, любое перевозочное средство или другой предмет, в котором хранятся, находятся или найдены товары стратегического назначения, записи, книги, счета, документы или компьютерные данные, при условии соблюдения конкретных процедур, изложенных в Законе.

*Содействие или участие в передаче товаров или предметов на суда или с судов под флагом Корейской Народно-Демократической Республики (резолюция 2375 (2017), пункт 11)*

Всем портовым властям было направлено уведомление об осуществлении этого положения с напоминанием всем терминалам не участвовать в такой деятельности с любыми судами, плавающими под флагом Корейской Народно-Демократической Республики, без разрешения правительства Малайзии и не содействовать ей.

Согласно Закону о рыболовстве 1985 года (Закон 317)<sup>2</sup>, Министерство сельского хозяйства и сельхозпроизводства не разрешает какой-либо перевалки

<sup>2</sup> Раздел 15 (пункт 2) гласит: «Никакие иностранные рыболовные суда не должны заниматься загрузкой или выгрузкой какой-либо рыбы, топлива или предметов снабжения или заниматься перевалкой любой рыбы в рыболовных акваториях Малайзии без письменного разрешения Генерального директора». Раздел 20 гласит: «Любое лицо, которое ввозит или имеет в своем распоряжении, владении или под контролем в рыболовных акваториях

рыбы между рыболовными судами или между рыболовными судами и грузовыми судами в национальных водах.

**d) Секторальные меры**

*Запрет на поставку, продажу или передачу меди, никеля, серебра и цинка; угля, железа и железной руды; а также свинца и свинцовой руды из Корейской Народно-Демократической Республики (резолюция 2321 (2016), пункт 8, и резолюция 2371 (2017), пункты 8 и 10)*

Все операторы портов, терминалы и частные причалы, которые имеют дело с соответствующими грузами и обязаны соблюдать эти положения, были проинформированы всеми портовыми учреждениями и/или комиссиями Малайзии о необходимости отслеживать все прибывающие в порт грузы путем представления грузового манифеста. Всем судам, находящимся в собственности Корейской Народно-Демократической Республики и/или плавающим под ее флагом, запрещается входить в малазийские воды и порты без разрешения правительства Малайзии. Выполнение этих пунктов постановляющей части основано на следующих законах и нормативных актах:

- a) Закон о портовом управлении 1963 года (Закон 488);
- b) Закон о Комиссии порта Пинанг 1955 года (Закон 140).

*Запрет на поставку, продажу или передачу Корейской Народно-Демократической Республике новых вертолетов и судов (резолюция 2321 (2016), пункт 30)*

Закон о торговле стратегическими товарами 2010 года обеспечивает контроль за экспортом, перегрузкой и транзитом стратегических товаров, включая оружие и связанные с ним материальные средства, и брокерскими операциями с ними, а также за другими видами деятельности, которые будут или могут способствовать проектированию, разработке и производству оружия массового уничтожения и систем его доставки.

Кроме того, новые вертолеты и суда подлежат контролю в качестве стратегических товаров согласно Постановлению о торговле стратегическими товарами 2010 года — вспомогательному закону, принятому в рамках Закона о торговле стратегическими товарами. Экспорт вертолетов и судов из Малайзии в Корейскую Народно-Демократическую Республику, являющуюся одной из стран — конечных пользователей, в отношении которых действуют ограничения, и включенную в перечень в соответствии с Постановлением о торговле стратегическими товарами 2010 года (ограниченные в правах конечные пользователи и подпадающие под запрет конечные пользователи), запрещен, если только не будет получено специальное разрешение, выданное компетентным органом в соответствии с Законом. Вместе с тем экспорт стратегических товаров конечным пользователям, подпадающим под запрет, а именно физическим лицам и организациям Корейской Народно-Демократической Республики, на которые распространяется действие санкций, предусмотренных соответствующими резолюциями Совета Безопасности, а также перегрузка и транзитная перевозка таких товаров в интересах этих пользователей в соответствии с Законом полностью запрещены.

---

Малайзии рыбу, полученную или принятую от иностранного рыболовного судна, считается виновным в совершении правонарушения, если у него не было соответствующего разрешения Генерального директора в письменном виде».

*Запрет на поставку, продажу или передачу морепродуктов из Корейской Народно-Демократической Республики (резолюция 2371 (2017), пункт 9)*

Через Департамент по рыболовству Министерство сельского хозяйства и сельхозпроизводства будет осуществлять контроль со стороны государства порта за рыболовными судами Корейской Народно-Демократической Республики, обращающимися с просьбой об использовании малайзийских портов в целях разгрузки любой рыбы, топлива или предметов снабжения или перевалки любой рыбы на основе разделов 15 (пункт 2) и 20 Закона о рыболовстве 1985 года<sup>2</sup>. Любая просьба об этом, поступившая от Корейской Народно-Демократической Республики, будет отклонена Генеральным директором Департамента рыболовства Малайзии, а любое лицо, которое нарушает или не соблюдает какое-либо положение Закона о рыболовстве 1985 года, считается виновным в совершении преступления в соответствии с разделом 25 а) Закона.

Согласно разделу 4 (пункт 2 а) Закона об Управлении по развитию рыболовства 1971 года (Закон 49), любая просьба Корейской Народно-Демократической Республики о выдаче оптовых лицензий и лицензий на импорт морепродуктов (в том числе рыбы, ракообразных, моллюсков и других водных беспозвоночных во всех формах) будет отклонена Управлением по развитию рыболовства, действующим через официально объявленные пункты таможенного контроля в штатах Сабах и Саравак.

Согласно разделу 11 (пункт 1) Закона о Малайзийских карантинных и инспекционных службах 2011 года (Закон 728), любые просьбы о предоставлении разрешения на импорт морепродуктов (в том числе рыбы, ракообразных, моллюсков и других водных беспозвоночных во всех формах) из Корейской Народно-Демократической Республики через официально объявленные пункты таможенного контроля в Западной Малайзии и в федеральной территории Лабуан будут отклонены Малайзийскими карантинными и инспекционными службами.

*Запрет на поставку, продажу или передачу Корейской Народно-Демократической Республике всех видов конденсата, газоконденсатных жидкостей, продуктов переработки нефти и сырой нефти (резолюция 2375 (2017), пункты 13–15)*

На сегодняшний день Малайзия, включая компанию «Петронас» и все ее бизнес-подразделения, не имеет деловых связей в нефтегазовом секторе с Корейской Народно-Демократической Республикой.

Малайзия продолжает отслеживать незаконный экспорт нефти и бороться с ним в соответствии с Законом о контроле за поставками 1961 года (Закон 122). На сегодняшний день разрешений на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику каких-либо продуктов переработки нефти выдано не было.

*Запрет на поставку, продажу или передачу текстильных изделий из Корейской Народно-Демократической Республики (резолюция 2375 (2017), пункт 16)*

Малайзийская корпорация по развитию внешней торговли не располагает информацией о том, что какая-либо малайзийская компания импортирует из Корейской Народно-Демократической Республики текстиль, ткани или любые швейные изделия (как полуфабрикаты, так и полностью готовые).

**е) Сеть, способствующая распространению**

*Запрет на специализированную подготовку и обучение и приостановка научно-технического сотрудничества с Корейской Народно-Демократической Республикой (резолюция 2321 (2016), пункты 10–11)*

В соответствии с Законом о торговле стратегическими товарами 2010 года Малайзия приняла меры, направленные на то, чтобы запретить всем лицам оказывать техническую помощь, в том числе в таких формах, как инструктаж, повышение квалификации, профессиональная подготовка, рабочие знания и консультирование, в пределах или за пределами Малайзии, если такая техническая помощь предназначена для использования в связи с осуществлением подпадающей под ограничения деятельности, то есть любой деятельности, которая способствует разработке, производству, использованию, применению, обслуживанию, хранению, составлению описи и распространению оружия массового уничтожения, а также участвовать в сделках с лицами, занимающимися такой деятельностью.

Малайзия осуществляет сотрудничество с другими странами в области ядерной науки и техники в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия и Программы технического сотрудничества Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Поскольку Корейская Народно-Демократическая Республика не является государством — членом МАГАТЭ, Малайзия не осуществляет какого-либо сотрудничества с Корейской Народно-Демократической Республикой в области ядерной науки и техники.

*Досмотр ручной клади и сдаваемого багажа и ограничения, касающиеся членов правительства Корейской Народно-Демократической Республики, связанных с ее программой по ядерному оружию и баллистическим ракетам (резолюция 2321 (2016), пункты 13 и 15)*

Королевское таможенное управление Малайзии располагает достаточной законодательной базой для досмотра багажа и пассажиров, включая ручную кладь и сдаваемый багаж лиц, прибывающих в Малайзию или выезжающих из этой страны, в целях обеспечения эффективного пограничного контроля. С учетом этой законодательной базы Таможенное управление издало специальные инструкции для таможенных пунктов всех штатов, портов и аэропортов, предписывающие им проводить досмотр всех лиц, прибывающих в Корейскую Народно-Демократическую Республику или выезжающих из нее через Малайзию.

Кроме того, Департамент по вопросам иммиграции принимает необходимые меры по ужесточению процедуры проверки пассажиров из Корейской Народно-Демократической Республики в пункте въезда. В случае выявления подозрительных лиц, в частности лиц, включенных в контрольные списки, или недобросовестных пассажиров, в их отношении будут незамедлительно приняты соответствующие меры (отказ во въезде и выдворение).

*Разрешения на работу для граждан Корейской Народно-Демократической Республики (резолюция 2321 (2016), пункты 33–34, резолюция 2371 (2017), пункт 11, и резолюция 2375 (2017), пункт 17)*

На основе данных о занятости, имеющихся у Министерства труда, в настоящее время граждане Корейской Народно-Демократической Республики в Малайзии не работают. Департамент труда продолжит проводить предписанные законодательством проверки на рабочих местах для обеспечения соблюдения этого правила.

Что касается штатов Сабах и Саравак, то Департамент труда этих штатов принимает дополнительные меры контроля посредством выдачи работодателям лицензий на наем работников-нерезидентов в соответствии с разделом 118 Постановления о трудовой деятельности штата Сабах (Сабах, гл. 67) и разделом 119 Постановления о трудовой деятельности штата Саравак (Саравак, гл. 76). В штате Саравак выдаваемая лицензия должна быть в принципе утверждена комитетом под председательством Секретаря штата Саравак. Кроме того, выдаваемая лицензия подпадает под действие квоты, утвержденной комитетами, действующими под эгидой Департамента по делам иммиграции. На сегодняшний день информации о выдаче каких-либо лицензий, касающихся найма граждан Корейской Народно-Демократической Республики, не поступало.

**f) Венские конвенции**

*Сокращение числа сотрудников дипломатических представительств и консульских учреждений Корейской Народно-Демократической Республики, запрет на осуществление профессиональной или коммерческой деятельности, действующий в отношении дипломатических агентов Корейской Народно-Демократической Республики, и запрет на использование недвижимого имущества для любых целей, отличных от дипломатической или консульской деятельности (резолюция 2321 (2016), пункты 14, 17 и 18)*

В настоящее время число сотрудников посольства Корейской Народно-Демократической Республики в Куала-Лумпуре сократилось до 13 человек (по состоянию на февраль 2018 года). При осуществлении положений, касающихся привилегий и иммунитетов, предоставленных находящимся в Малайзии представителям и дипломатам Корейской Народно-Демократической Республики, Малайзия руководствуется Венской конвенцией о дипломатических сношениях 1961 года и Венской конвенцией о консульских сношениях 1963 года.

Малайзия, действуя через Министерство иностранных дел, издала и распространила среди дипломатических миссий, включая посольство Корейской Народно-Демократической Республики, консульские учреждения и международные организации в Малайзии, вербальную ноту от 16 октября 2017 года, касающуюся обязанности соблюдать и уважать действующие в Малайзии законы, правила и нормы. В вербальной ноте подчеркивалось, что всем дипломатическим представительствам, консульским учреждениям и международным организациям следует воздержаться от осуществления какой-либо деятельности, выходящей за рамки дипломатической и консульской деятельности, а также следует соблюдать Венскую конвенцию о дипломатических сношениях 1961 года и Венскую конвенцию о консульских сношениях 1963 года.

**g) Международное и региональное сотрудничество**

Малайзия считает, что бороться с распространением оружия массового уничтожения и связанных с ним систем необходимо путем укрепления международного и регионального сотрудничества. Будучи неизменно привержена борьбе с распространением оружия массового уничтожения, Малайзия активно поддерживает международные усилия по нераспространению и борьбе с распространением в рамках различных инициатив и форумов.

*i) Международное сотрудничество*

Малайзия неизменно осуждает ядерные испытания и пуски баллистических ракет, осуществляемые Корейской Народно-Демократической Республикой. Помимо этого, Малайзия принимает активное участие в инициативах

МАГАТЭ с тех пор, как в 1969 году стала его членом, а также провела многочисленные региональные учебные мероприятия и семинары в рамках Программы технического сотрудничества.

В апреле 2014 года Малайзия поддержала Инициативу по безопасности в борьбе с распространением, а также приняла активное участие в симпозиумах и семинарах, организованных участниками Инициативы в ряде стран, в том числе в Соединенных Штатах Америки, Новой Зеландии и Республике Корея. Малайзия приняла участие в работе всех четырех саммитов по ядерной безопасности.

Малайзия создала международные системы сотрудничества, предусматривающие оказание взаимной правовой помощи, экстрадицию и заключение различных секторальных соглашений и/или меморандумов о взаимопонимании в области борьбы с распространением оружия массового уничтожения и связанных с ним систем.

*ii) Региональное сотрудничество*

Малайзия играет активную и конструктивную роль в усилиях по нераспространению и разоружению в рамках различных региональных и международных форумов. В 2015–2017 годах совместно с Канадой и Новой Зеландией Малайзия сопредседательствовала на седьмом, восьмом и девятом межсессионных совещаниях по вопросам нераспространения и разоружения, прошедших в рамках Регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Малайзия выступила принимающей стороной во время проведения в 2015 и 2016 годах седьмого и, соответственно, восьмого совещаний, на которых обсуждались вопросы нераспространения оружия массового уничтожения и разоружения в этой области, в том числе несоблюдение международных обязательств в области нераспространения.

Выполняя функции председателя АСЕАН в 2015 году, Малайзия неоднократно выражала обеспокоенность по поводу ядерной программы Корейской Народно-Демократической Республики и ее программы по баллистическим ракетам, а также других связанных с ними видов деятельности. К Корейской Народно-Демократической Республике был обращен настоятельный призыв проявлять сдержанность и выполнять все соответствующие резолюции Совета Безопасности, а также свои обязательства, вытекающие из Совместного заявления по итогам четвертого раунда шестисторонних переговоров 2005 года.

Для обеспечения соблюдения положений постановляющей части резолюций [1540 \(2004\)](#), [1718 \(2006\)](#), [1874 \(2009\)](#), [2087 \(2013\)](#), [2094 \(2013\)](#), [2270 \(2016\)](#), [2276 \(2016\)](#), [2321 \(2016\)](#), [2356 \(2017\)](#), [2371 \(2017\)](#) и [2375 \(2017\)](#) в дополнение к уже имеющимся вышеупомянутым законам, положениям и инициативам Малайзия готова при необходимости принять новые меры.